

# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## Környezetünk védelméért

### Új akadémiai bizottság alakult Szegeden

Ember és környezete — ezeket a szavakat az utóbbi években nagyon sokan emlegetik és elegendő tudják azt is, hogy nagyszabású UNESCO-programot jelölnek. Világszerte mind több gondot okoz a természeti környezet szennyeződése, elengedhetetlenül szükségessé vált az ember és a bioszféra kapcsolatának tudományos elemzése. A környezettromboló hatásokra és jelenségekre való figyelemfelhívást, a közös munka irányának megjelölését tekintve egyik feladatának a napokban megalakult új, Környezetvédelmi és Urbanisztikai Akadémiai Bizottság, amelynek vezetője dr. Horváth Imre egyetemi tanár. A Szegedi Akadémiai Bizottság új kutatócsoportjának megszervezését nyilvánvalóan helyi szükségletek sürgették, feladataikat is a város, és Csongrád megye helyzete határozza meg.

— Természetesen így van — mondotta dr. Horváth Imre professzor. — Mint ismeretes, a városban élő embert nagyobb mértékben érintik a szennyeződés káros hatásai, a városlakók szenvednek az urbanizációs ártalmaktól. A technika vívmányai a városokban koncentrálnak és tudjuk, ez nemcsak hasznos számunkra. Hogy néhány példát mondjak a legismertebbek közül: a mosógépek például már-már nélkülözhetetlenek, ugyanakkor tudjuk, hogy rendkívül nehezen bomlanak el, nem elenyésző a vizeket szennyező hatásuk. En névenyökölógusként szomorúan tapasztalom a városi környezetet káros hatását a növényzetre. Az autók kipufogó gázairól, a gyárak füstjéről is beszélhetnénk, mint tipikusan a városklíma szennyezőiről. Például a lemezgyár füstjét azonban nem elég észrevenni. Ahhoz, hogy megszüntessük káros hatásait, intézkedési jogkörrel rendelkező szervekkel, emberekkel kell együttműködnünk. A példa alapján körvonalazhatók az új akadémiai bizottság feladatai: felhívjuk a figyelmet azokra a jelenségekre, amelyek pillanatnyilag rontják a környezetet, de megszüntethetők; szoros együttműködést alakítunk ki a kutatók és a város vezetői, valamint a gyakorlati szakemberek között.

— Két hónappal ezelőtt született a bizottság megszervezésének gondolata, a kezdeményezést a Szegedi Akadémiai Bizottság elnöke, Szókefalvi-Nagy Béla akadémikusnak érdeme. A bizottság körülbelül 10–12 tagú, kutatók, egyetemi tanárok, orvosprofesszorok, mezőgazdasági kutatóintézetek, vízügyi szakemberek vesznek részt munkájában. A közeljövőben tartjuk meg első ülésünket, amelyen munkabizottságokat szervezünk, népes szakembergárda és a város irányítóinak részvételével. Mi koordináljuk a bizottságok munkáját, és megjelöljük feladataikat.

— Kérem, soroljon fel néhányat a munkabizottságok feladatköréi közül.

— Vizsgáljuk majd a városklíma tulajdonságainak változásait, megpróbálunk irányt mutatni a városfásítás optimális menetének meghatározásához, a madárvédelem problémáinak megoldásához. Az urbanizációs fejlődéssel együttjáró káros hatások megszüntetéséhez kívánunk segítséget adni. Arra gondolok például, hogyan lehet csökkenteni a közlekedés fejlődésével ma még együtt növekvő bal-esetveszélyt, a járművek szennyező hatását, a zajártalmakat. Segíteni szeretnénk a szemétszállítással, a műanyag-felhalmozódással kapcsolatos gondok megoldásában. Élelmiszer-gazdasági bizottság szervezését tervezük, amelyek egyik fontos feladata lesz a tartósítás megfelelő formáinak kutatása. Gondolunk a városban megszorodott kiskertekre is, foglalkozunk előnyeikkel, de a szakértelem nélküli vegyszerhasználat életüket fenyegető veszélyeivel is.

## Kapu a hajóknak

A Folyamszabályozó és Kavicskotró Vállalat egyik legkorszerűbb, holland gyártmányú kotróhajója dolgozik a tápéi téli kikötőben. A bejáratú szakaszon, az úgynevezett kapuban mindössze hatvan-hetven centiméteres volt a vízborítás és most annyi iszapot emeltek ki, hogy a jelenlegi alacsony vízszintnél is négy méter mélységű a torkolat. Ezen már keresztül tudják vontatni az uszó- és csónakházakat, az uszályokat annál is inkább, mert az őszi esőzések megindulásával feltétlenül áradás várható. Magát a téli kikötőt is mélyítik, több mint húsz ezer köbméter agyagos, homokos iszapot emelnek ki, amit az Alsó-tiszavidéki Vízügyi Igazgatóság rendelkezésére bocsátanak.

A már két hónapja tartó alacsony vízállás miatt a FOKA Vállalat a szokottnál korábban kényszerült befejezni a homokkitermelést, de ennek ellenére a tervet teljesítették.

Az év első felében 19 nemzetközi gyártási együttműködési megállapodást hagytak jóvá az illetékes szervek hazánkban, ezek közt több gépipari kooperációt.

A Nikex 1973 első félévi összeforgalmának 51 százaléka kooperációs szállítás volt. A Közúti Gépellátó Vállalat és több más hazai gyár a svéd Volvo céggel közösen gyártja a különböző útépitő gépeket, elsősorban rakodókat, a kanalat, a hidraulikát, valamint a konténeret a magyar vállalatok állítják elő. A Gépipari Beruházó Vállalat dán partnerekkel közösen gyárt úthengereket, amelyekből harmadik piacra is szállítanak. India és Pakisztán több évig igényli ezeket a gépeket. Ugyancsak sikeres a Nikex egy már korábban aláírt megállapodása NSZK cégekkel bányabiztosító pánccelpajzs kooperációs gyártására. A pajzshidraulikát a nyugatnémetek szállítják hazánkba, iparunk pedig mechanikai részegységeket ad partnereink. Az elmúlt évben például 12 millió márkáért szállítottunk részegységeket és 600 ezer márkáért hoztunk be hidraulikát.

A Nikex partnereivel több jelentős nemzetközi együttműködési megállapodást kötött különböző környezetvédelmi berendezések gyártására. Egy öt éves megállapodás szerint NSZK és magyar vállalatok forró, illetve meleg gázok porleválasztására alkalmas készülékeket közösen állítanak elő, forgalmaznak és a jövőben a harmadik piacon is közösen értékesítenek. Egyébként ilyen berendezést szerelnek majd fel a hejőcsabai cementgyárban is. Még az idén várható megállapodás olaj- és gázegetők kooperációs gyártásáról is.

A Technoimpex és több iparvállalat nemzetközi kooperációval részt vállal a textilipar rekonstrukciójában is. Így egy szovjet vállalat textilgépeihez iparunk részegységeit és alkatrészt gyárt. Legjelentősebb a szerszám-gépipart érintő együttműködési megállapodások. A Danuvia például három éves szerződést kötött egyik cseh-szlovák partnerével marógépek közös gyártására. Ugyancsak a Danuvia kooperációs szerződést készített elő egy NDK-beli céggel.

## A Dán KP elnökének látogatása

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására 1973. október 16–18. között baráti látogatást tett Magyarországon Knud Jespersen, a Dán Kommunista Párt elnöke.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára fogadta a dán testvérpárt elnökét. Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára eszmecsere-t folytatott Knud Jespersennel. A baráti légkörben és a teljes nézetazonosság jegyében lefolyt megbeszéléseken a két pártot érintő időszerű kérdéseket vitatták meg. (MTI)

## A Vahtangov Színház vezetőinek fogadása a városi pártbizottságon

A Szegeden tartózkodó moszkvai Vahtangov Színház vezetőit tegnap délután a városi pártbizottság színházában fogadta Sipos Géza, az MSZMP Szeged városi bizottságának első titkára. A megyei és a városi pártbizottság üdvözlését, köszönetét tolmácsolta a világhírű együttesnek, hogy a szegedi színházzal közösen dolgozzanak a világhírű együttesnek is elhozták produkcióikat. A vendégek nevében Oleg Ivanov, a Vahtangov Színház igazgatója és Jevgenyij Simonov főrendező a meleg fogadtatásért, s azért a megbecsülésért és szeretéért mondott köszönetet, melyet nemcsak a hivatalos fórumokon, de a nézőtér so-

raiból is érezték. A fogadáson, ahol jelen volt dr. Konec János, a megyei pártbizottság osztályvezetője, Szabó G. László, a városi pártbizottság osztályvezetője és Gircz Mátyás, a Szegedi Nemzeti Színház igazgatója, érdekes beszélgetés alakult ki a két ország színházkultúrájának néhány jellegzetességéről, hagyományairól. A Lenin-renddel és a Munka Vörös Zászló-rendjével kitüntetett moszkvai Állami Akadémiai Vahtangov Színház társulata tegnap este nagy sikerrel mutatta be Carlo Gozzi meséjét, a Turandot hercegnőt.

## Nemzetközi együttműködés a gépiparban

Az év első felében 19 nemzetközi gyártási együttműködési megállapodást hagytak jóvá az illetékes szervek hazánkban, ezek közt több gépipari kooperációt.

A Nikex 1973 első félévi összeforgalmának 51 százaléka kooperációs szállítás volt. A Közúti Gépellátó Vállalat és több más hazai gyár a svéd Volvo céggel közösen gyártja a különböző útépitő gépeket, elsősorban rakodókat, a kanalat, a hidraulikát, valamint a konténeret a magyar vállalatok állítják elő. A Gépipari Beruházó Vállalat dán partnerekkel közösen gyárt úthengereket, amelyekből harmadik piacra is szállítanak. India és Pakisztán több évig igényli ezeket a gépeket. Ugyancsak sikeres a Nikex egy már korábban aláírt megállapodása NSZK cégekkel bányabiztosító pánccelpajzs kooperációs gyártására. A pajzshidraulikát a nyugatnémetek szállítják hazánkba, iparunk pedig mechanikai részegységeket ad partnereink. Az elmúlt évben például 12 millió márkáért szállítottunk részegységeket és 600 ezer márkáért hoztunk be hidraulikát.

A Nikex partnereivel több jelentős nemzetközi együttműködési megállapodást kötött különböző környezetvédelmi berendezések gyártására. Egy öt éves megállapodás szerint NSZK és magyar vállalatok forró, illetve meleg gázok porleválasztására alkalmas készülékeket közösen állítanak elő, forgalmaznak és a jövőben a harmadik piacon is közösen értékesítenek. Egyébként ilyen berendezést szerelnek majd fel a hejőcsabai cementgyárban is. Még az idén várható megállapodás olaj- és gázegetők kooperációs gyártásáról is.

A Technoimpex és több iparvállalat nemzetközi kooperációval részt vállal a textilipar rekonstrukciójában is. Így egy szovjet vállalat textilgépeihez iparunk részegységeit és alkatrészt gyárt. Legjelentősebb a szerszám-gépipart érintő együttműködési megállapodások. A Danuvia például három éves szerződést kötött egyik cseh-szlovák partnerével marógépek közös gyártására. Ugyancsak a Danuvia kooperációs szerződést készített elő egy NDK-beli céggel.

Az év első felében 19 nemzetközi gyártási együttműködési megállapodást hagytak jóvá az illetékes szervek hazánkban, ezek közt több gépipari kooperációt.

A Nikex 1973 első félévi összeforgalmának 51 százaléka kooperációs szállítás volt. A Közúti Gépellátó Vállalat és több más hazai gyár a svéd Volvo céggel közösen gyártja a különböző útépitő gépeket, elsősorban rakodókat, a kanalat, a hidraulikát, valamint a konténeret a magyar vállalatok állítják elő. A Gépipari Beruházó Vállalat dán partnerekkel közösen gyárt úthengereket, amelyekből harmadik piacra is szállítanak. India és Pakisztán több évig igényli ezeket a gépeket. Ugyancsak sikeres a Nikex egy már korábban aláírt megállapodása NSZK cégekkel bányabiztosító pánccelpajzs kooperációs gyártására. A pajzshidraulikát a nyugatnémetek szállítják hazánkba, iparunk pedig mechanikai részegységeket ad partnereink. Az elmúlt évben például 12 millió márkáért szállítottunk részegységeket és 600 ezer márkáért hoztunk be hidraulikát.

A Nikex partnereivel több jelentős nemzetközi együttműködési megállapodást kötött különböző környezetvédelmi berendezések gyártására. Egy öt éves megállapodás szerint NSZK és magyar vállalatok forró, illetve meleg gázok porleválasztására alkalmas készülékeket közösen állítanak elő, forgalmaznak és a jövőben a harmadik piacon is közösen értékesítenek. Egyébként ilyen berendezést szerelnek majd fel a hejőcsabai cementgyárban is. Még az idén várható megállapodás olaj- és gázegetők kooperációs gyártásáról is.

A Technoimpex és több iparvállalat nemzetközi kooperációval részt vállal a textilipar rekonstrukciójában is. Így egy szovjet vállalat textilgépeihez iparunk részegységeit és alkatrészt gyárt. Legjelentősebb a szerszám-gépipart érintő együttműködési megállapodások. A Danuvia például három éves szerződést kötött egyik cseh-szlovák partnerével marógépek közös gyártására. Ugyancsak a Danuvia kooperációs szerződést készített elő egy NDK-beli céggel.

## Szárítják és őrlik

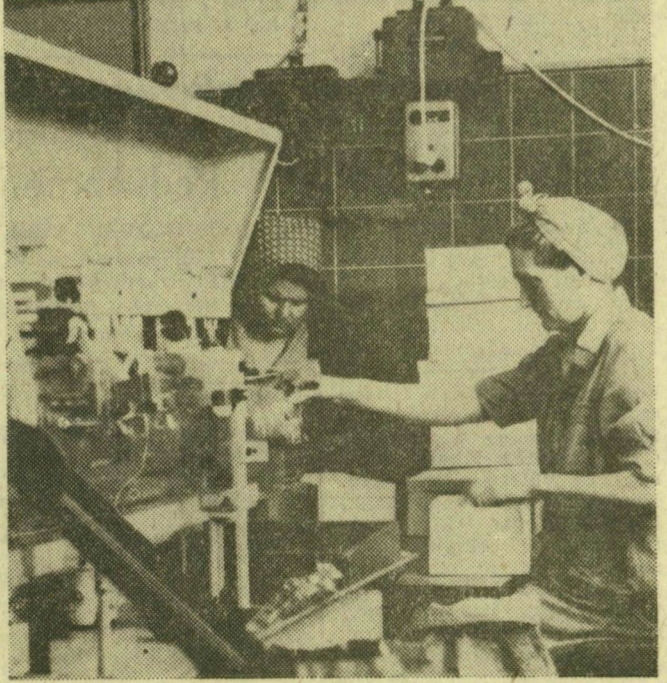
Szeptember elején érkeztek az első ideai paprikaszállítmányok a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalathoz. Ettől kezdve az új termést mossák, szelctelik, szárítják és őrlik a vállalatnál. Felvételeinken az izletes paprikaőrlemény készítésének néhány mozzanatát örökítettük meg.



Mossák, majd szelctelik a piros terményt. Így készítik elő a szárításra



Zsákokba csomagolják az őrölt paprikát



Gépeken töltik az őrleményt a korszerű és esztétikus alufólia-tasakokba